

**WORKSHOP QUỐC TẾ VỀ
VĂN HÓA VIỆT NAM DƯỚI GÓC NHÌN CỦA NHÂN HỌC
Jîn-lūi-hak Sī-ia ê Oat-lâm Bùn-hòa Kok-chè Kang-chok-hong**

人類學視野下的越南文化國際工作坊

**International Workshop on
Vietnamese Culture from the Perspective of Anthropology**

地點:成大台文系館 NCKU

May 27~28, 2023

主辦單位：

國立成功大學越南研究中心

合辦單位：

台灣亞洲交流基金會

胡志明市國家大學所屬社會人文大學

國立成功大學台灣文學系台語師資班

社團法人台越文化協會

社團法人台灣羅馬字協會

台文筆會

協辦單位：

國立高雄大學越南研究中心



Quy tắc hội nghị 議事規則 Gī-sū kui-chek

1. Hoat-piáu-jîn chiàu gī-têng sūn-sī hoat-piáu lūn-būn. Ták phiⁿ lūn-būn hoat-piáu sī-kan 15 hun-cheng, thó-lūn 10 hun-cheng, chhun ê sī-kan hō thiaⁿ-chiòng chū-iū m̄ng būn-tê.
發表人依議程順序發表論文，每篇發表時間 15 分鐘，討論 10 分鐘，剩餘時間供聽眾自由發問。
Báo cáo viên báo cáo theo trình tự được ghi trong chương trình hội thảo. Báo cáo viên có 15 phút để trình bày; 10 phút thảo luận. Thời gian còn lại sẽ dành cho tất cả các đại biểu tham dự đề xuất câu hỏi.
2. Thiaⁿ-chiòng m̄ng būn-tê sī-kan 1 hun-cheng í-lāi. Í tē it pái hoat-giân ê lāng iu-sian.
聽眾提問每次限 1 分鐘以內。以第一次發言者優先發言。
Mỗi đại biểu tham dự nêu câu hỏi trong thời gian là 1 phút. Ưu tiên để những đại biểu chưa phát biểu đặt câu hỏi cho báo cáo viên.
3. Hiān-tiūⁿ ê hoat-piáu iáh thê-būn thêng-sū nā ū kái-piàn, í hít tiūⁿ ê chú-sék ê chhâi-koat chò chú.
現場的發表與提問程序若有變更，以該場次主席裁決為準。
Bất kỳ sự thay đổi gì về thứ tự phát biểu cũng như nêu câu hỏi trong phiên họp sẽ do người chủ trì phiên họp quyết định.

CHƯƠNG TRÌNH
(Tentative 暫定) PROGRAM 會議議程 GI-TÈNG

若有異動，以會議當天公布為準 updated: 2023/4/25

May 27 (Saturday) (Thứ 7)				
時間 Thời gian	Agenda 議程暨活動內容 Lịch trình và nội dung hoạt động			
9:00-9:20	Reception 報到 (發表人領取資料) @ classroom 88154 Đăng ký (lấy tài liệu)			
9:20-9:40	Opening ceremony 開幕典禮 Lễ khai mạc @ classroom 88154			
9:40-10:10	Keynote speech 專題演講 1 Prof. HSIAO Hsin-Huang (蕭新煌) Chairperson, Taiwan-Asia Exchange Foundation The People-Centered New Southbound Policy: An Assessment			
10:10-10:40	Keynote speech 專題演講 2 Prof. Luong Văn Hy University of Toronto, Canada Sociocultural life and social relations in lowland Vietnam			
10:40-11:00	Tea time 茶點 Phò-tâu Nghỉ giải lao			
Panel 1 場次 1 Tiểu ban 1 @ TWL classroom 88154				
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người bình luận
11:00-12:30	TUỞNG Vi Văn (蔣為文)	NGUYỄN Văn Hiệp	Một số cách biểu thị tình thái mang tính chất phương ngữ trong tiếng Việt 越南語裡具方言特性 ê 情態助動詞表現方式	TUỞNG Vi Văn
		PHẠM Ngọc Thúy Vi	Phương ngữ Nam Bộ trong quá trình giao lưu văn hóa tộc người (trường hợp tiếp xúc ngôn ngữ giữa người Kinh và người Hoa) 越南南部越、華族群文化交流下 ê 南部方言	楊芳枝
		PHAN Thị Yến Tuyết	Văn hóa Nam Bộ dưới góc nhìn Nhân học 人類學視野下 ê 越南南部文化	楊芳枝
12:30-13:30	Lunch 午餐 Chiáh-tàu Nghỉ ăn trưa			

Panel 2 場次 2 Tiểu ban 2					
@ TWL classroom 88154					
Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài		Discussants 討論人 Người bình luận	
5/27 周六 13:30-15:30	NG Pek-hô (黃伯和)	HUỶNH Ngọc Thu	Tôn giáo bản địa trong đời sống văn hóa của cư dân người Việt ở Nam Bộ, Việt Nam 越南南部生活文化中 ê 本土宗教		洪銘謙
		DƯƠNG Hoàng Lộc	Những đặc điểm chính của Phật giáo Nam Bộ 越南南部佛教 ê 特點		洪銘謙
		NGUYỄN Đức Lộc	Tiến trình “trở thành” trong sự hiệp nhất và hội nhập văn hóa địa phương của giáo hội Công giáo Việt Nam 越南南部天主教 ê 合一 kap 本土化歷程		NG Pek-hô
		DƯƠNG Hiền Hạnh	Giá trị đạo Tin lành và quá trình phát triển tại Việt Nam - Một số quan điểm ban đầu 越南基督教 ê 價值觀 kap 發展過程		NG Pek-hô
15:30-16:00	Tea time 茶點 Phò-tâu Nghỉ giải lao				
Panel 3 場次 3 Tiểu ban 3					
@ TWL classroom 88154					
Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài		Discussants 討論人 Người bình luận	
16:00-17:30	TRẦN Thị Lan (陳氏蘭)	NGÔ Thị Phương Lan	Kinh tế nông hộ của người Việt ở vùng đồng bằng sông Cửu Long 越南南部九龍江流域 ê 小農經濟		NGUYỄN Công Hoàng
		LÂM Minh Châu	Sự mờ nhạt của sở hữu ruộng đất quy mô lớn ở đồng bằng Bắc Bộ Việt Nam - Một phân tích từ góc nhìn nhân học kinh tế 從經濟人類學的視野分析越南北部紅河流域大規模土地所有權的衰落		TRẦN Thị Lan
		BÙI Minh Hào	Vốn văn hóa trong phát triển kinh tế thị trường vùng dân tộc thiểu số ở miền núi phía Bắc và miền Tây Nghệ An 義安北部 kap 西部山區少數民族地區市場經濟發展中 ê 文化資本		LÊ Thị Nhâm
18:00	Dinner 晚餐 Âm-tng Bữa tối				

May 28 (Sunday) (Chủ Nhật)				
時間 Thời gian	Agenda 議程暨活動內容 Lịch trình và nội dung hoạt động			
9:00- 11:00	Panel 4 場次 4 Tiểu ban 4 @ TWL classroom 88154			
	Presider 主持人 Chủ trì	Presenters 發表者 Người phát biểu	Titles 題目 Đề tài	Discussants 討論人 Người bình luận
	BÙI Quang Hùng (裴光雄)	VƯƠNG Xuân Tình	Quan hệ tộc người xuyên biên giới vùng miền núi phía Bắc 越南北方山區 ê 跨界民族關係	熊仲卿
		LÊ Thanh Sang	Quan hệ tộc người xuyên biên giới Việt Nam - Lào: Nghiên cứu trường hợp xã Sơn Kim 1, tỉnh Hà Tĩnh và xã Bờ Y, tỉnh KonTum 越南與寮國跨國民族關係:河靜省山金社及公 敦省佈依社為研究案例	曾薰慧
		VÕ Công Nguyễn	Quan hệ tộc người ở Tây Nam Bộ Việt Nam: Góc nhìn nhân học 越南西南部 ê 族群關係	劉益昌
TRƯỜNG Văn Món		Người Chăm và văn hóa Chăm ở Việt Nam trong mối quan hệ với một số tộc người, quốc gia khác ở khu vực châu Á 與亞洲他國民族互動關係下看越南的占族人 和占族文化	康培德	
	以下活動僅限國外學者參與			
11:00-12:00	Campus tour 校園參觀 Tham quan khuôn viên trường			
12:00-13:30	Lunch 午餐 Chiàh-tàu Nghi ăn trưa			
13:30-17:00	City tour 市區參觀 Tham quan thành phố			
18:00	Dinner 晚餐 Âm-tềg Bữa tối			

*議程若有變動，以會議當天公布為準。

Presenters 發表者 Người phát biểu

Người phát biểu 發表人	Đề tài 發表主題	Đơn vị công tác 服務單位及職稱
Prof. HSIAO Hsin-Huang (蕭新煌)	The People-Centered New Southbound Policy: An Assessment	Taiwan-Asia Exchange Foundation & senior advisor to the president of Taiwan 台灣亞洲交流基金會董事長&總統府資政
GS. Lương Văn Hy & TS. Phan Văn Dốp	Sociocultural life and social relations in lowland Vietnam	University of Toronto, Canada & Association for Asian Studies 多倫多大學&亞洲研究協會
GS. Nguyễn Văn Hiệp	Một số cách biểu thị tình thái mang tính chất phương ngữ trong tiếng Việt 越南語裡具方言特性的情態助動詞表現方式	Trường Ngoại ngữ - Du lịch, Trường Đại học Công Nghiệp Hà Nội 河內工業大學所屬語言及旅遊學校
PGS.TS. Phan Thị Yến Tuyết	Văn hóa Nam Bộ dưới góc nhìn Nhân học 人類學視野下的越南南部文化	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學
PGS.TS. Huỳnh Ngọc Thu	Tôn giáo bản địa trong đời sống văn hóa của cư dân người Việt ở Nam Bộ, Việt Nam 越南南部生活文化中的本土宗教	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學
PGS.TS. Lâm Minh Châu	Sự mờ nhạt của sở hữu ruộng đất quy mô lớn ở đồng bằng Bắc Bộ Việt Nam - Một phân tích từ góc nhìn nhân học kinh tế 從經濟人類學的視野分析越南北部紅河流域大規模土地所有權的衰落	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HN 河內國家大學所屬社會人文大學
PGS.TS. Lê Thanh Sang	Quan hệ tộc người xuyên biên giới Việt Nam - Lào: Nghiên cứu trường hợp xã Sơn Kim 1, tỉnh Hà Tĩnh và xã Bờ Y, tỉnh KonTum 越南與寮國跨國民族關係:河靜	Viện Khoa học Xã hội vùng Nam Bộ 越南社科院南部研究所

	省山金社及公敦省佈依社為研究案例	
PGS.TS. Ngô Thị Phương Lan	Kinh tế nông hộ của người Việt ở vùng đồng bằng sông Cửu Long 越南南部九龍江流域 ê 小農經濟	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學
PGS.TS. Nguyễn Đức Lộc	Tiến trình “trở thành” trong sự hiệp nhất và hội nhập văn hóa địa phương của giáo hội Công giáo Việt Nam 越南南部天主教 ê 合一 kap 本土化歷程	Viện Nghiên cứu Đời sống Xã hội 社會生活研究院
PGS.TS. Trương Văn Món	Người Chăm và văn hóa Chăm ở Việt Nam trong mối quan hệ với một số tộc người, quốc gia khác ở khu vực châu Á 與亞洲他國民族互動關係下看越南的占族人和占族文化	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學
PGS.TS. Vương Xuân Tinh	Quan hệ tộc người xuyên biên giới vùng miền núi phía Bắc 越南北方山區 ê 跨界民族關係	Hội Dân tộc học và Nhân học Việt Nam 越南社科院民族所
NCS.ThS. Bùi Minh Hào	Vốn văn hóa trong phát triển kinh tế thị trường vùng dân tộc thiểu số ở miền núi phía Bắc và miền Tây Nghệ An 義安北部 kap 西部山區少數民族地區市場經濟發展中 ê 文化資本	Hội Dân tộc học - Nhân học Việt Nam 越南人類學及民族學學會
TS. Dương Hiền Hạnh	Giá trị đạo Tin lành và quá trình phát triển tại Việt Nam - Một số quan điểm ban đầu 越南基督教 ê 價值觀 kap 發展過程	Viện Nghiên cứu Đời sống Xã hội 社會生活研究院
TS. Dương Hoàng Lộc	Những đặc điểm chính của Phật giáo Nam Bộ 越南南部佛教 ê 特點	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學
TS. Phạm Ngọc Thúy Vi	Phương ngữ Nam Bộ trong quá trình giao lưu văn hóa tộc người (trường hợp tiếp xúc ngôn ngữ giữa người Kinh và người Hoa) 越南南部越、華族群文化交流下的南部方言	Trường ĐH KHXH&NV, ĐHQG-HCM 胡志明市國家大學所屬社會人文大學

TS. Võ Công Nguyên	Quan hệ tộc người ở Tây Nam Bộ Việt Nam: Góc nhìn nhân học 越南西南部 民族關係	Viện Khoa học Xã hội vùng Nam Bộ 越南社科院南部研究所
--------------------	--	--

2023 人類學視野下的越南文化國際工作坊 籌備處

<https://cvs.twl.ncku.edu.tw>

70101 台南市東區大學路 1 號

國立成功大學越南研究中心

TEL: 06-2757575#52627

FAX: 06-2755190

E-mail: confncku@gmail.com